

Y Cyfarfod Llawn

Dyddiad y cyfarfod:
Dydd Mercher, 17 Gorffennaf 2013

Amser y cyfarfod:
13:30

Cynulliad
Cenedlaethol
Cymru

National
Assembly for
Wales



Pleidleisiau a Thrafodion

(148)

1 Cwestiynau i'r Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol

Dechreuodd yr eitem am 13.30

Gofynnwyd y 9 cwestiwn cyntaf. Atebwyd cwestiynau 1 a 2 gan y Dirprwy Weinidog Gwasanaethau Cymdeithasol.

2 Cwestiynau i'r Cwnsler Cyffredinol

Dechreuodd yr eitem am 14.21

Gofynnwyd y ddau gwestiwn.

3 Cwestiynau i'r Gweinidog Cymunedau a Threchu Tlodi

Dechreuodd yr eitem am 14.25

Gofynnwyd y 12 cwestiwn cyntaf. Atebwyd cwestiynau 2, 6, 7, 10 a 12 gan y Dirprwy Weinidog Trechu Tlodi.

Datganiad Gan Y Llywydd

Cyhoeddodd y Llywydd fod Bethan Jenkins wedi ennill balot yr Aelodau i gyflwyno cynnig ar gyfer deddfwriaeth. Yn unol â Rheol Sefydlog 26.91, caiff Bethan Jenkins, felly, geisio cytundeb y Cynulliad i gyflwyno Bil Llythrennedd Ariannol.

4 Dadl ar adroddiad y Pwyllgor Materion Cyfansoddiadol a Deddfwriaethol ar yr Ymchwiliad i Ddeddfu a'r Eglwys yng Nghymru

Dechreuodd yr eitem am 15.19

NDM5295 David Melding (Canol De Cymru)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

Yn nodi adroddiad y Pwyllgor Materion Cyfansoddiadol a Deddfwriaethol ar ei ymchwiliad i Ddeddfu a'r Eglwys yng Nghymru, a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 13 Mehefin 2013.

Derbyniwyd y cynnig yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

5 Cynnig i gymeradwyo Cynllun Ieithoedd Swyddogol Comisiwn y Cynulliad

Dechreuodd yr eitem am 15.55

NDM5297 Rhodri Glyn Thomas (Dwyrain Caerfyrddin a Dinefwr)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru, yn unol â pharagraff 8(11)(d) o Atodlen 2 i Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006:

Yn cymeradwyo Cynllun Ieithoedd Swyddogol Comisiwn y Cynulliad, a osodwyd gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru ar 10 Gorffennaf 2013.

Derbyniwyd y cynnig yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

6 Dadl Plaid Cymru

Dechreuodd yr eitem am 16.30

Gohiriwyd y bleidlais ar y cynnig a'r gwelliannau o dan yr eitem hon tan y cyfnod pleidleisio.

Cynhaliwyd pleidlais ar y cynnig heb ei ddiwygio:

NDM5298 Jocelyn Davies (Dwyrain De Cymru)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

1. Yn nodi gyda phryder bod 48.9% o ddisgyblion Cymru yn gadael yr ysgol heb 5 TGAU A*-C gan gynnwys Cymraeg/Saesneg a mathemateg.

2. Yn nodi gyda phryder bod y bwlch cyrhaeddiad rhwng disgyblion o gefndir difreintiedig a mwy breintiedig yn tyfu drwy'r cyfnodau allweddol, gan gyrraedd 33% yng Nghyfnod Allweddol 4.

3. Yn credu y dylid ailwerthuso polisïau i fynd i'r afael â lleoedd dros ben i gynorthwyo safonau uchel fel blaenoriaeth.

4. Yn cydnabod pwysigrwydd sicrhau bod disgyblion yn gadael yr ysgol gyda chymwysterau perthnasol ac yn galw ar Lywodraeth Cymru i flaenoriaethu sefydlu Cymwysterau Cymru yn sefydliad annibynnol i reoleiddio cymwysterau yn y lle cyntaf.

5. Yn cydnabod pwysigrwydd cau'r bwlch cyrhaeddiad rhwng disgyblion o gefndir difreintiedig a disgyblion o gefndir mwy breintiedig ac yn galw ar Lywodraeth Cymru i sicrhau bod y grant amddifadedd disgyblion yn cael ei ddyrannu i bolisïau sy'n mynd i'r afael â hyn.

6. Yn galw ar Lywodraeth Cymru i gyflwyno ei chynigion cynhwysfawr i weithredu'r argymhellion yn adroddiad Hill.

7. Yn croesawu cytundeb Plaid Cymru gyda Llywodraeth Cymru i greu 5,650 o gyfleoedd prentisiaeth ychwanegol, gan roi cyfleoedd gwerthfawr i bobl ifanc ddatblygu eu sgiliau a chael gwaith.

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
34	0	17	51

Derbyniwyd y cynnig heb ei ddiwygio.

7 Dadl Cyfnod 3 ar y Bil Sector Amaethyddol (Cymru) o dan Reol Sefydlog 26.44

Dechreuodd yr eitem am 17.35

Yn unol â Rheol Sefydlog 26.36, mae'r gwelliannau i gael eu gwaredu yn y drefn y mae'r adrannau a'r atodlenni y maent yn cyfeirio atynt yn codi yn y Bil.

Mae'r gwelliannau wedi cael eu grwpio at ddibenion y ddadl ac fe'u trafodir yn ôl y grwpiau a ganlyn:

1. Y Panel

34, 63, 16, 64, 17, 18, 65, 66, 67, 27, 28, 68, 29, 32, 33, 69

2. Gorchmynion cyflogau amaethyddol

4, 5, 19, 6, 50, 7, 20, 8, 9, 46, 10, 21, 22, 2, 1, 11A, 11, 12, 23, 13, 15

3. Gorfodi a throseddau

51, 52, 53, 54, 35, 57, 30

4. Yr hawl i wyliau a gorfodi'r hawl hwnnw

47, 48, 56, 49

5. Gwybodaeth a chofnodion

58, 59, 60, 36

6. Adolugu'r Ddeddf a'i chyfnod para

37, 38, 39, 40, 24, 41, 42, 43

7. Gorchmynion a Rheoliadau

3, 25, 31, 26, 14

8. Diffiniadau o amaethyddiaeth a gweithiwr amaethyddol

44, 45, 61

9. Cyfyngiadau ar y Panel a Gweinidogion Cymru

62

Cynhaliwyd y bleidlais yn y drefn a nodir yn y Rhestr o Welliannau wedi'u Didoli.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 34:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
16	8	26	50

Gwrthodwyd gwelliant 34.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 63:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
17	0	33	50

Gwrthodwyd gwelliant 63.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 4:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
39	0	12	51

Derbyniwyd gwelliant 4.

Gan fod gwelliant 4 wedi'i dderbyn, methodd gwelliannau 16 a 64.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 17:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
---------	--------	----------	----------

17	8	26	51
----	---	----	----

Gwrthodwyd gwelliant 17.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 18:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
17	8	26	51

Gwrthodwyd gwelliant 18.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 65:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
17	0	34	51

Gwrthodwyd gwelliant 65.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 66:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
17	0	34	51

Gwrthodwyd gwelliant 66.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 67:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
12	0	39	51

Gwrthodwyd gwelliant 67.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 27:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
24	1	26	51

Gwrthodwyd gwelliant 27.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 28:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
17	8	26	51

Gwrthodwyd gwelliant 28.

Gan fod gwelliant 28 wedi'i wrthod, methodd gwelliannau 32 a 33.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 68:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
17	0	34	51

Gwrthodwyd gwelliant 68.

Gan fod gwelliant 68 wedi'i wrthod, methodd gwelliant 69.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 5:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
38	0	13	51

Derbyniwyd gwelliant 5.

Gan fod gwelliant 5 wedi'i dderbyn, methodd gwelliant 19.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 6:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
39	1	11	51

Derbyniwyd gwelliant 6.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 50:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
17	0	34	51

Gwrthodwyd gwelliant 50.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 7:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
39	0	12	51

Derbyniwyd gwelliant 7.

Gan fod gwelliant 7 wedi'i dderbyn, methodd gwelliant 20.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 8:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
39	0	12	51

Derbyniwyd gwelliant 8.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 9:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm

39	0	12	51
----	---	----	----

Derbyniwyd gwelliant 9.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 46:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
17	8	26	51

Gwrthodwyd gwelliant 46.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 10:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
39	0	12	51

Derbyniwyd gwelliant 10.

Gan fod gwelliant 10 wedi'i dderbyn, methodd gwelliannau 21, 22 a 2.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 1:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
13	0	38	51

Gwrthodwyd gwelliant 1.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 11A:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
12	0	39	51

Gwrthodwyd gwelliant 11A.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 11:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
39	0	12	51

Derbyniwyd gwelliant 11.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 51:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
17	0	33	50

Gwrthodwyd gwelliant 51.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 52:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
17	7	26	50

Gwrthodwyd gwelliant 52.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 53:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
17	7	26	50

Gwrthodwyd gwelliant 53.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 54:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
17	7	26	50

Gwrthodwyd gwelliant 54.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 35:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
17	0	33	50

Gwrthodwyd gwelliant 35.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 47:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
17	7	26	50

Gwrthodwyd gwelliant 47.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 48:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
17	7	25	49

Gwrthodwyd gwelliant 48.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 56:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
17	7	26	50

Gwrthodwyd gwelliant 56.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 49:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
17	7	26	50

Gwrthodwyd gwelliant 49.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 57:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
17	7	26	50

Gwrthodwyd gwelliant 57.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 58:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
17	6	26	49

Gwrthodwyd gwelliant 58.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 59:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
17	6	26	49

Gwrthodwyd gwelliant 59.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 60:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
16	6	26	48

Gwrthodwyd gwelliant 60.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 36:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
23	0	26	49

Gwrthodwyd gwelliant 36.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 12:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
38	0	12	50

Derbyniwyd gwelliant 12.

Ni chynigwyd gwelliant 23.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 13:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
39	0	9	48

Derbyniwyd gwelliant 13.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 29:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
17	7	26	50

Gwrthodwyd gwelliant 29.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 37:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
15	2	34	51

Gwrthodwyd gwelliant 37.

Gan fod gwelliant 37 wedi'i wrthod, methodd gwelliant 39.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 38:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
17	0	34	51

Gwrthodwyd gwelliant 38.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 40:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
17	0	34	51

Gwrthodwyd gwelliant 40.

Gan fod gwelliant 40 wedi'i wrthod, methodd gwelliant 43.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 24:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
17	0	34	51

Gwrthodwyd gwelliant 24.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 41:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
17	0	34	51

Gwrthodwyd gwelliant 41.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 42:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
12	0	39	51

Gwrthodwyd gwelliant 42.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 30:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
25	0	26	51

Gwrthodwyd gwelliant 30.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 3:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
25	0	26	51

Gwrthodwyd gwelliant 3.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 25:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
17	0	34	51

Gwrthodwyd gwelliant 25.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 31:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
17	0	34	51

Gwrthodwyd gwelliant 31.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 26:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
17	0	34	51

Gwrthodwyd gwelliant 26.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 14:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
39	0	12	51

Derbyniwyd gwelliant 14.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 15:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
39	0	12	51

Derbyniwyd gwelliant 15.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 44:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
16	8	26	50

Gwrthodwyd gwelliant 44.

Gan fod gwelliant 44 wedi'i wrthod, methodd gwelliant 45.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 32:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
16	8	26	50

Gwrthodwyd gwelliant 32.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 61:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
16	8	26	50

Gwrthodwyd gwelliant 61.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 62:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
17	8	26	51

Gwrthodwyd gwelliant 62.

Barnwyd bod holl adrannau ac atodlenni'r Bil wedi'u derbyn, gan ddod â thrafodion Cyfnod 3 i ben.

8 Cynnig Cyfnod 4 i gymeradwyo Bil Sector Amaethyddol (Cymru) o dan Reol Sefydlog 26.47

Dechreuodd yr eitem am 19.27

Ar ddiwedd Cyfnod 3, caiff y Gweinidog gynnig bod y Bil yn cael ei basio yn unol â Rheol Sefydlog 26.47. Os cytunir ar y cynnig:

Cynnig Cyfnod 4 o dan Reol Sefydlog 26.47 i gymeradwyo'r Bil Sector Amaethyddol (Cymru).

Cynhaliwyd pleidlais ar y cynnig:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
34	0	17	51

Derbyniwyd y cynnig.

Cyfnod Pleidleisio

Dechreuodd yr eitem am 19.41

Daeth y cyfarfod i ben am 19:41

Cynhelir Cyfarfod Llawn nesaf y Cynulliad am 13:30, Dydd Mawrth, 24 Medi 2013